

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 81 (1983)

**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- SIA/Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
- SVGW/Schweizerischer Verein von Gas- und Wasserfachmännern
- SEV/Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
- VSA/Verband Schweizerischer Abwasserfachleute

Eine wichtige Tätigkeit der Berufsvereine und -verbände ist die Erarbeitung, Weiterentwicklung und Veröffentlichung der einschlä-

gigen Ordnungen, Normen, Richtlinien und Empfehlungen. In Anbetracht der raschen technischen Entwicklung und ihrer zunehmenden Komplexität ist sowohl die Revision bestehender als auch die Herausgabe neuer Normenwerke in Zukunft eine zentrale Aufgabe der Vereine und Verbände.

#### Fazit

In Zukunft sollten Konferenzen und Veranstaltungen breitgefächert publiziert und alle

engagierten Vereine und Verbände ange- schrieben werden. In den Studien- und Arbeitsgruppen sollten alle Fachrichtungen einer Interessengruppe vertreten sein. Nur so kann der offene Dialog stattfinden und auseinandergehende Meinungen und abweichende Auffassungen zu machbaren Lösungen zusammenführen, welche schlussendlich auch der Politiker akzeptieren wird.

Armin König,  
Vermessungsamt der Stadt Bern

Wir suchen jüngeren

## Vermessungstechniker FA

(evtl. besonders qualifizierten Zeichner)

für die möglichst selbständige Erstellung eines modernen Leitungskatasters (numerisch-graphisch-interaktive Erfassung).

Dauerstelle, zeitgemäße Entlohnung und Sozialleistungen, teilw. gleitende Arbeitszeiten.

Tel. Auskünfte erteilt gerne: H. Bruhn  
01/730 18 44. Bewerbungen erbeten an

Ingenieur- & Vermessungsbüro  
SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG  
8952 Schlieren, Bahnhofstrasse 2



BAUDIREKTION DES KANTONS BERN

Das Vermessungsamt des Kantons Bern sucht

## 1 Vermessungszeichner(in)

oder

## Kartographen (-in)

als Mitarbeiter(in) der Kantonalen Übersichtsplanstelle.

#### Aufgabenbereich:

Selbständige Organisation und Koordination der Nachführung von Parzellenplänen 1:5000. Mitarbeit bei der Erstellung und Nachführung der Übersichtspläne 1:10 000. Kundenberatung. Kartographische Luftbildinterpretation und Feld-identifikation.

#### Anforderungen:

Fähigkeit für zeichnerische Gestaltung in kleinen Planmaßstäben. Bereitschaft zur Einarbeitung in ein neues Gebiet. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen der anderen Amtssprache.

#### Stellenantritt:

1. Januar 1984 oder nach Vereinbarung.

#### Anmeldung:

Bis 22. September 1983 mit ausführlicher schriftlicher Bewerbung unter Beilage von Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto und Angabe eventueller Referenzen an das Vermessungsamt des Kantons Bern, Postfach 2738, 3001 Bern, Telefon 031/40 23 42.

Wir suchen einen

## Ingenieur HTL oder einen

## Vermessungstechniker FA I + II

oder einen

## Vermessungstechniker FA I

welcher den FA II erwerben möchte,

zur selbständigen Ausführung von Feld- und Büroarbeiten in der Nachführung der Grundbuchvermessung sowie von Bauabsteckungen und anderen allgemeinen Vermessungsarbeiten.

Eintritt möglich ab Anfang Oktober 1983.

W. Ramseyer, dipl. Ing. ETH/SIA, Bezirksgeometer, Haselstrasse 15, 5400 Baden, Tel. 056/22 96 51

Für den Bereich grafischer und numerischer Photogrammetrie suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung einen initiativen

## Sachbearbeiter Photogrammetrie

#### Voraussetzung:

Photogrammetrische Ausbildung als Vermessingenieur HTL (Abschlussrichtung Photogrammetrie), Photogrammetriingenieur ITC, Absolvent SSPO oder gleichwertige Ausbildung. Englische Sprachkenntnisse erwünscht.

#### Wir bieten:

Angenehmes Arbeitsklima in jungem Team. Zeitgemässes und den Fähigkeiten entsprechendes Gehalt. Gute Sozialleistungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für nähere Auskünfte setzen Sie sich bitte mit unserem Herrn A. Clement in Verbindung.

## AUER AG

Ingenieur- und  
Vermessungsbüro



Quaderstrasse 16  
7000 Chur  
Telefon 081 22 08 55

Wir suchen einen

## Vermessungszeichner

evtl. Vermessungstechniker oder Vermessungs-Ingenieur HTL. Stellenantritt sofort oder nach Vereinbarung.

Ingenieur + Vermessungsbüro Bonvin-Bumann  
3930 Visp, Wichelgasse 3, Tel. 028/46 28 91

Bureau d'ingénieur-géomètre à Genève engage  
Wir suchen

## Dessinateur-Géomètre Vermessungszeichner

Nous attendons votre offre téléphonique ou écrite.  
Gerne erwarten wir Ihre schriftliche oder telefonische Bewerbung.

Ph. W. HUBER, 11-13, av. Adrien-Jeandin  
1226 THÔNEX – Tél. 022/49 79 72

Kleinbetrieb im Berggebiet sucht

## Ingenieur-Geometer

mit einiger Erfahrung, auch in EDV. Arbeitsgebiete: Neuvermessung, Nachführung, Melioration. Möglichkeit zur Übernahme des Betriebes.

Chiffre VE 234, Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg.

Bureau d'ingénieur-géomètre cherche

## Dessinateur-géomètre

polyvalent pour divers travaux de terrain et de bureau (conservation, mensuration, génie rural et tous travaux en rapport avec la profession). Entrée en fonction: 1er novembre 1983 ou à convenir.

Faire offres à:  
L.-E. ROSSIER, Ingénieur-géomètre,  
chemin du Mont-Blanc 9,  
1170 Aubonne, Tél. 021/76 57 77

## Vermessungsingenieur HTL

27, mit fundierter EDV-Ausbildung, sucht Stellung im Bereich der Ingenieurvermessung, Tunnelbau, Triangulation. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Offeraten unter Chiffre VP 235, Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg.

## Vermarkungsarbeiten

übernimmt und erledigt

- genau
- prompt
- zuverlässig
- nach Instruktion GBV

für Geometerbüros und Vermessungsämter in der deutschsprachigen Schweiz

**Josef Lehmann, Vermarkungsunternehmer,  
9555 Tobel TG, Telefon 073/45 12 19**

Junger Vermessungszeichner übernimmt

## Vermarkungsarbeiten

- mit Erfahrung
  - sofort und genau
  - sauber und instruktionsgemäß
- für alle Vermessungsbüros der ganzen Schweiz  
Kamber André, Lärchenweg 14, 6430 Schwyz,  
Tel. 043/21 65 70

Wir suchen für die Bearbeitung von  
Leitungskatastern einen

## Rechtwinkel-Koordinatograph

Grösse 550 x 500 mm, Ausführung für das Vermessungswesen.

Ingenieurbüro Itin + Kipfer AG  
Schwieriweg 12, 4410 Liestal, Tel. 061/91 55 44

## Vermessungszeichner-Team

übernimmt sämtliche Zeichnungsarbeiten auf dem  
Gebiet **Leitungsbau**

- enorm günstiger Stundenansatz oder Pauschale
- Kostenloses Abholen und Zurückbringen von  
Plänen
- Namhafte Referenzen aus 14jähriger Zusammenarbeit  
(Tel., EW, Gas, Wasser, Redif.)

**KURT SAUTER  
TECHN. BÜRO  
LEITUNGSBAU**  
8640 Rapperswil Tel. 055 27 62 46

Marktgasse 15  
8640 Rapperswil  
Telefon 055/27 62 46

## Seit 1894

tätig in Abbau, Verarbeitung  
und Verkauf von Granit



## Maurino-Granit

CH-6710 Biasca

Tel. 092/72 13 22/72 13 23 Telex 73659

Wir haben uns mit **triacca**  
zusammengeschlossen und liefern  
nach wie vor die bewährten

## MARKSTEINE BORNES

## DAS SCHWARZE BRETT

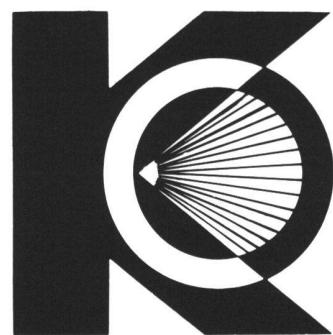
für den Occasionsmarkt  
und Kleinanzeigen (ohne Stelleninserate)

Günstig abzugeben aus Büroliquidation:

1 **Ingenieur-Tachymetertheodolit** Kern K1-RA mit Planplattenmikrometer und Kern-Zentrierstativen (alu)  
1 **Elektrooptischer Distanzmesser** DM 102 komplett und ein Reflektor + Stativverlängerung, neuwertig  
1 **Messtischausstattung** mit Kern-Reduktionskippegel  
1 **Kern Theodolit DKM 1** (2,8 kg)  
1 **Baunivellier Kern GK 1** und Kern-Zentrierstativ (alu)  
Diverses (Stativen für Distanzmesslatten, Basislatte 2 m, Lotstock, Leroy-Set)  
Ing.-Büro M. Sommer, Bungertweg 1, 83003 Bassersdorf  
Tel. 01/836 72 82

Ich wünsche in der nächsten Nummer folgenden Text auf dem schwarzen Brett und schicke Ihnen beiliegend die verlangten Fr. 20.–.

Senden an die **Administration der VPK, Fotorotar AG, Gewerbestrasse 18, 8132 Egg**



Für Spezialarbeiten  
sollten Sie Spezialisten  
einsetzen.

## Für – KANALUNTERHALT und – KANALSANIERUNG

sind wir Spezialisten!

- Kanal-Spülen
- Kanal-Fernsehen
- Brunnen-Fernsehen
- Bohrloch-Fernsehen
- Kanal-Ausbohren
- Wurzelbeseitigung VAPOROOTER
- Kanalauskleidung KASAPRO
- INSITUFORM-Relining
- Sanierung von Gas- und Wasserleitungen

Gute Verfahren und Fachleute  
mit langjähriger Erfahrung  
sind unsere Stärke

Zwei  
Unternehmen im  
Dienste der Umwelt:

**Krähenmann AG**  
**KASAPRO AG**  
**CH-9202 Gossau SG**

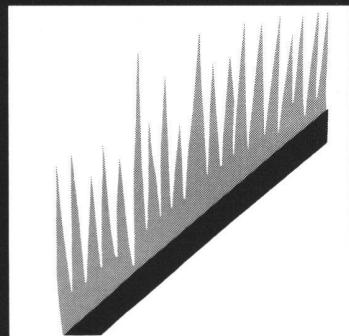
Tel. 071 85 35 11

Fragen Sie uns, wir  
sind für Sie da!

Hunn begrünt alles und überall –  
auch in Ihrem Fall!

Hunn inverdisce tutto e dappertutto,  
anche nel vostro caso!

Hunn verdit tout et partout – dans  
votre cas aussi!



B E G R Ü N U N G E N H U N N A G  
Humuslose Begrünungen  
Böschungsberäusung  
Grossflächen-Begrünungen  
Gehölzsaaten, Fertigrasen  
Plattusstrasse 1016  
5630 Muri AG  
Telefon 057 822 25

# Die Zukunft hat begonnen.



Seit 25 Jahren spricht man vom analytischen Auswertegerät als dem Instrument der Zukunft.

Jetzt hat die Zukunft begonnen!

Das von Kern im digitalen Auswertesystem DSR1/GP1 verwirklichte Konzept bringt die seit langem erwartete Steigerung von Genauigkeit, Produktivität und Vielseitigkeit. Die folgenden einzigartigen Merkmale des DSR1/GP1-Systems tragen dazu bei.

## Unübertroffene Optik

Das Auswertegerät Kern DSR1 besitzt die zur Auswertung auch ungewöhnlicher Bilder notwendige leistungsfähige Optik:

- 5-20facher Zoom (einzel und gemeinsam)
- Messmarke mit stufenlos einstellbarem Durchmesser

- Bilddrehung um 360°
- Gesichtsfeld von 36 mm
- Auflösung von 70 Linien/mm (bei 10facher Vergrösserung)
- Basis innen/Basis aussen-Einstellung

## Bedienungsfreundlichkeit

Die von Kern geschaffene Hard- und Software macht die Bedienung leichter als je zuvor, was sich günstig auf die Produktivität und die Arbeitsfreude des Operateurs auswirkt.

## Software

Ausser den Standardprogrammen für die digitale und graphische Datenerfassung ist eine umfangreiche Bibliothek von Anwendungsprogrammen erhältlich. Sie umfasst Aerotriangulation, Projektverwaltung, planimetrische Kartierung, Profilaufnahmen, digitales Höhenmodell

# Kern hat die Lösung!



sowie Interpolation und Kartierung von Höhenkurven.

#### **Dezentralisation der Recheneinheiten**

Die Rechnerintelligenz von DSR1 und GP1 ist auf mehrere Mikroprozessoren verteilt. Dies gewährleistet Ausbau-fähigkeit, Zuverlässigkeit und Service-freundlichkeit.

#### **Vielseitigkeit**

Die Dezentralisierung der Recheneinheiten und das menügesteuerte Softwaresystem ermöglichen die Verwendung von DSR1 und GP1 auch in der terrestrischen und in der Nahbereichs-Photogrammetrie. Einfach zu benützende Programmbiblio-theken ermöglichen zudem die individuelle Lösung von Spezialaufgaben.

#### **Zusätzliche Module**

Eine Reihe von zusätzlichen Modulen lassen sich in das DSR1/GP1-System inte-grieren wie z.B. das Laser-Punktmarkier-gerät PMD1 und das Datenaufbereitungs-system MAPS 200.

**Bei der Wahl eines digitalen Auswer-te-systems steht vieles auf dem Spiel.**

**Das Ergebnis einer sorgfältigen Evaluation wird unweigerlich lauten:  
Kern DSR1/GP1.**

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei:

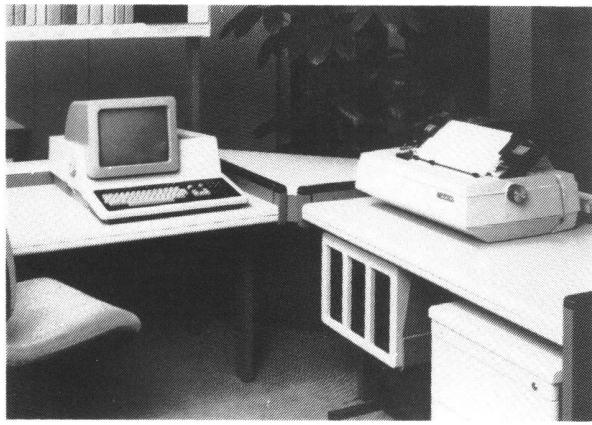
**Kern & Co. AG  
CH-5001 Aarau, Schweiz  
Telefon 064 25 11 11  
Telex 981106**



**FÜR HÖHERE  
PRODUKTIVITÄT**



# Diehl-Computer im Vermessungswesen



## EMPFOHLENE HARDWARE:

- Konzipiertes Ein- oder Mehrplatz-System
- TMS 9900, 16-Bit Mikro-Prozessor
- 64 KB Speicher pro Anwender, ausbaubar bis 1024 KB RAM Memory-Device
- 1920 Zeichen Bildschirm mit Umlautdarstellung
- Separate Norm-Tastatur
- 4–8 DMA-Kanäle + V24 (RS 232) Schnittstellen
- 1–6 Diskettenlaufwerke, Single- oder Double Density-Doppelkopflaufwerke (335–1340 KB Kapazität pro LW)
- 2 x 5/8/16 MB fest- und Wechselplatte
- Matrix-Drucker DRH 80 (80 Z/sec)
- Matrix-Drucker DRS 250 (250 Z/sec)
- Typenrad-Drucker QUME (55 Z/sec)

## Angeschlossene Peripheriegeräte:

### Zeichentische / Plotter

- Wild TA2
- Kern GP1
- Glaser DP
- Zeiss Flachtischplotter
- Kongsberg
- Benson
- Calcomp Trommelplotter

### Graphischer Bildschirm

- Tektronix (div.)

### Digitalisier-Tische

- Glaser TD 2400
- Elsinger
- Calcomp
- Benson

### Theodolite mit Registrierung:

- Wild GLE1
- Kern R48
- Zeiss DAG100
- AGA Geodat
- HP-Totalmemo
- Recota Zeiss/Jena

### Anschluss an EDV-Systeme:

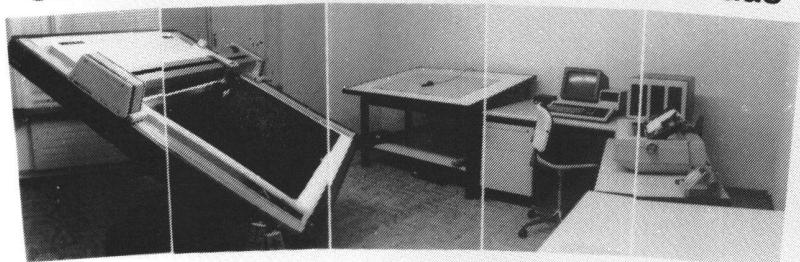
- CALMA (KVA Aarau)
- DIGITAL AG, Zürich

## SOFTWARE – PAKETE für

GRUNDBUCHVERMESSUNG  
GÜTERZUSAMMENLEGUNG  
DIGITALISIERPROGRAMME  
ARBEITSBUCHHALTUNG

STRASSENBAU  
ZEICHENPROGRAMME  
WASSERWIRTSCHAFT  
BAUSTATIK

## So sieht's bei einem (von 160) Kunden aus



## Wann wird Ihre Anlage installiert?

C O U P C N



Ich möchte mehr Unterlagen über.....

Ich möchte einen persönlichen Termin mit Ihrem Spezialisten für

VERMESSUNG/STRASSENBAU/WASSERBAU/BAUSTATIK

Ich würde gerne an einem SEMINAR für VERMESSUNG/

STRASSENBAU / WASSERBAU / BAUSTATIK teilnehmen

Ich möchte gerne eine unverbindliche Offerte über.....

Firma .....

zu Hd.von .....

Adresse .....

Ort .....

## Ernst Jost AG, Zürich

Im Schörli 3

Postfach 72

8600 Dübendorf 2

Telefon 01/820 05 05

Telex 52774

Postcheck 80-7151

Hauptsitz in Dübendorf ZH. Filialen in Aarau, Basel, Bern, Genf, Lugano, St. Gallen



Ein Unternehmen der Hasler-Gruppe

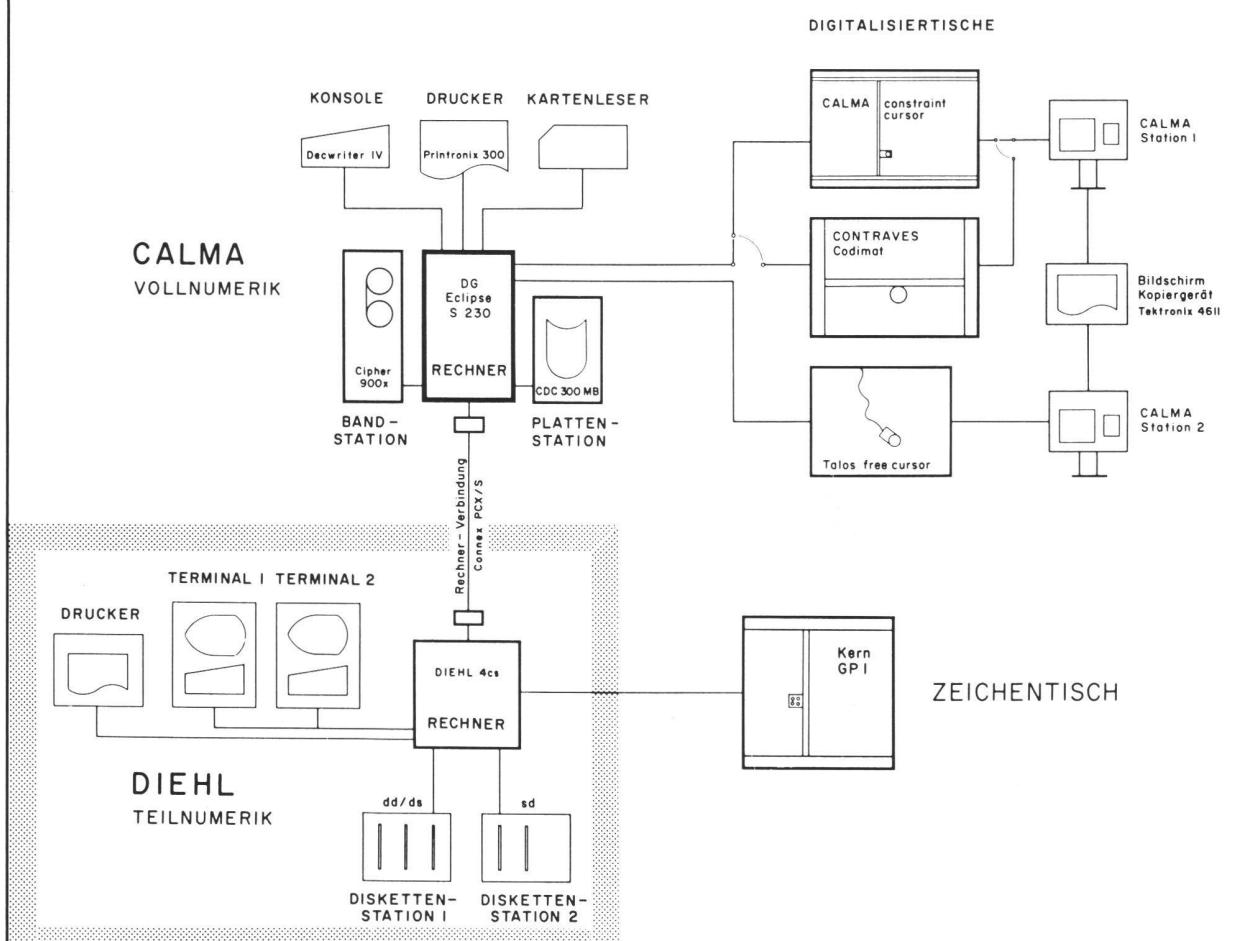
## DIEHL 4cs – Teil eines grösseren Systems

Im Kanton Aargau werden in der Parzellarvermessung für den teilnumerischen Teil einheitlich DIEHL 4cs-Anlagen eingesetzt.

Die Aufarbeitung der teilnumerischen zu vollnumerischen Operaten erfolgt auf der CALMA-Anlage.

Das Planwerk wird auf einer automatischen Zeichen-Anlage erstellt.

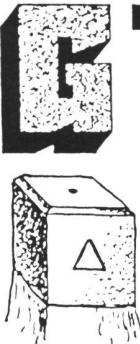
### COMPUTER-INSTALLATIONEN IM KANT. VERMESSUNGSAKT AARAU



Software - Lieferant:

Ingenieurbüro B. Pöpping  
Hübscherstrasse 3, 3074 Muri/Bern  
Telefon 031 521523





## GRANITECH AG MÜNSINGEN

Stegreutiweg 2  
3110 Münsingen  
Telefon 031 92 45 45

Wir liefern:

### Granit-Marchsteine

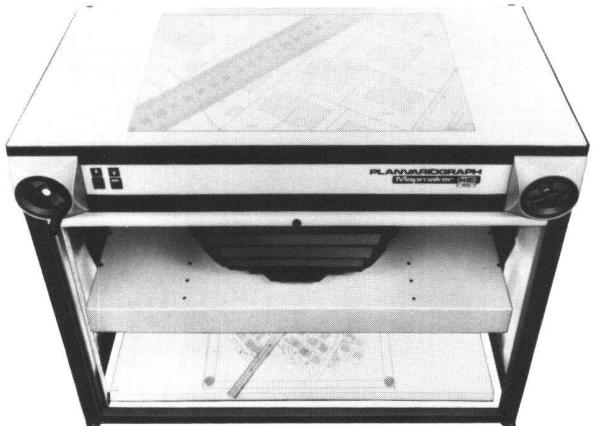
12 x 12 60-70 cm	Fr. 10.80
14 x 14 60-70 cm	Fr. 11.50

### Kleinpflaster

8 x 11 cm	
1. Kl. grau-blau	Fr. 291.70 p. t.
2. Kl. grau-blau	Fr. 269.30 p. t.
2. Kl. gemischt	Fr. 256.50 p. t.

grössere Mengen  
Spezialofferte verlangen

Eigener Steinbruchbetrieb  
Eigenes Verarbeitungswerk



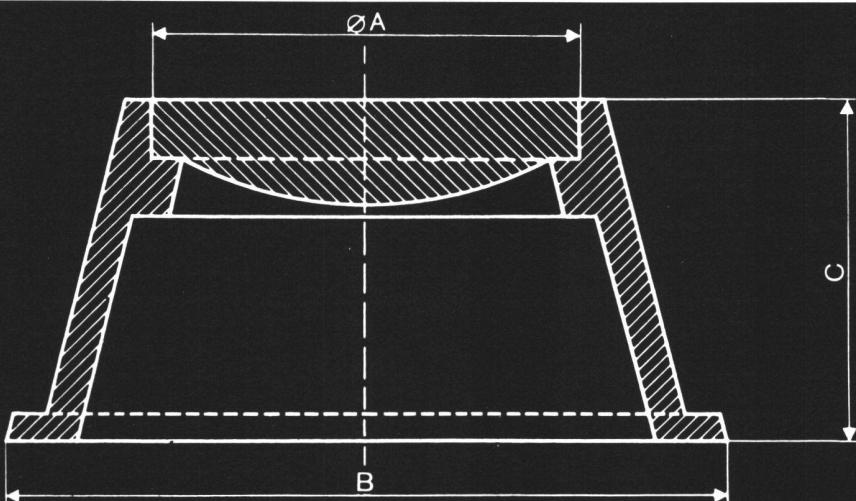
Das **neue** Modell Planvariograph MAPMAKER ist **lichtstärker** und hat eine **grössere Projektionsfläche**. Grundausrüstung mit 2 Repro-Objektiven bis 4,1fach. Zusatzobjektive bis 10,2fach. Auf Wunsch Planträgerplatte mit eingebauter **Durchlicht-Einrichtung** für Filmmaterial, Dias usw. Der optische Umzeichner zum Vergrössern, Verkleinern und Kopieren für die speziellen Anforderungen des Vermessungswesens. Für den Leitungskataster unentbehrlich.



Beratung und Dokumentation durch  
Grab + Wildi AG  
Ausstellung Seilergraben 61  
8023 Zürich, Tel. 01/251 57 88  
8902 Urdorf, Tel. 01/734 36 67

# Polygonschächte

verschiedene Grössen  
kurzfristig lieferbar



Typ 1 A = 180 mm  
B = 270 mm  
C = 230 mm

Typ 2 A = 180 mm  
B = 300 mm  
C = 130 mm

## SULZER ESCHER WYSS

Eine Sulzer Konzerngesellschaft

Sulzer-Escher Wyss AG  
Am Escher-Wyss-Platz  
Abteilung Gussverkauf  
CH-8023 Zürich, Tel. 01 - 246 25 08

□1172

# VOM SPEZIALISTEN FÜR SPEZIALISTEN

# OLIVETTI L1 DIE WIRTSCHAFTLICHE EDV-LÖSUNG FÜR DEN GEOMETER

Büfa 83 Basel  
3.-7. Oktober 1983  
Muba-Gelände  
Halle 26 / Stand 26.371  
olivetti

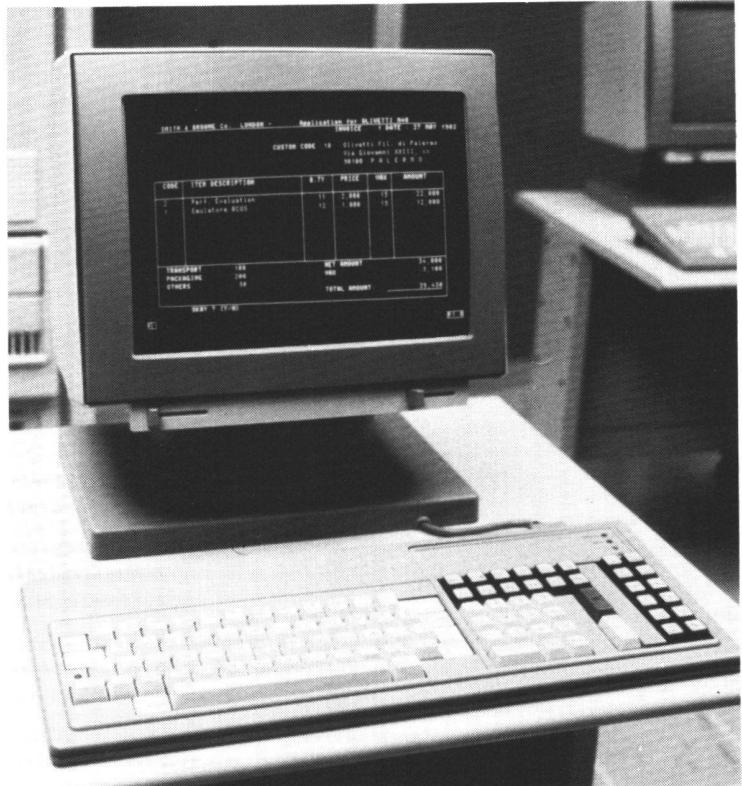
Olivetti bietet mehr!

## Software für höchste Ansprüche

- Grundbuchvermessung (eine Programmdiskette):
  - bis **55 000 Punkte** pro Diskette
  - Speicherung der Flächendefinitionen (4 Pläne/Diskette)
  - Freie Station / Helmerttransformation
  - Kontrollzeichnung
- Strassenbau:
  - Horizontalaxe, Längen-, Normalprofil
  - Massenberechnung
- GKP:
  - Listenrechnung nach Hörler/Imhof
- Güterzusammenlegung
- Büroadministration (SIA/VISURA)
- Programme für Bau- und Gemeindeingenieure

## Das Hardware-Konzept:

- Baukastenprinzip für optimale Arbeitsplätze
- 16-BIT-Computer modernster Bauart
- 384 K RAM-Speicher (192 K für den Anwender)
- 2 Mega-Floppy-Stationen (2x980 KB)
- Freistehende Tastatur
- Graphisch/alphанumerischer Bildschirm (**15 Zoll**, frei drehbar)
- V24/RS 232 oder Current Loop-Interface für Peripheriegeräte
- Verschiedene Druckertypen zur Auswahl: Thermo-, Matrix- oder Schreibsterndrucker
- Ausbaubar: Hard-Disk, Terminalbetrieb (z.B. Gemini)
- Anschlussmöglichkeit für Koordinatographen, Zeichentische, Datenregistriergeräte



Ihre EDV-Lösung interessiert mich

- Bitte senden Sie mir weitere Unterlagen.
- Ich wünsche eine praktische Vorführung, bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.
- Ich besuche Sie an der Büfa in Basel, bitte senden Sie uns ..... Eintrittskarten.

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

OLIVETTI (Schweiz) AG 8004 Zürich, Kernstrasse 37  
Scientific Technical Appl. Telefon 01/241 83 11

# olivetti

Technisch-wissenschaftliche Gruppe (ST)